



Alpe adria puppet festival

Grado Aquileia Gorizia Nova Gorica

23.08 04.09 2021

30^a edizione



con il sostegno di

Ministero della Cultura

**Regione Autonoma
Friuli Venezia Giulia**

**GECTGO / EZTS GO
Gruppo europeo di
cooperazione territoriale**

Comune di Gorizia

Comune di Grado

Comune di Aquileia

Mestna občina Nova Gorica

**Fondazione Cassa di Risparmio
di Gorizia**

direzione artistica

Roberto Piaggio

coordinamento organizzativo

Erika Luxich

Sara Giurissa

Manuela Marciano

direzione tecnica

Claudio Parrino

Stefano Podrecca

Dennis Mazzolin

ufficio stampa

Sabrina Vidon

progetto grafico

DSF design



in collaborazione con

GO! 2025
Nova Gorica • Gorizia

Evropski prestolnik kulture
Capitale europea della cultura
European capital of culture

Associazione Via Rastello

Società filologica friulana

**KIT - Cultural Information
touchpoint Nova Gorica/ Gorizia**

Associazione Amici di Israele

Fondazione Aquileia

Casa Mischou

con il patrocinio di

**ATF - Associazione Teatri
di Figura/AGIS
Unima Italia
Italiafestival**

**Il progetto *Puppet & Design*
è finanziato dalla Comunità Europea,
nell'ambito del programma
Creative Europe**



program
ENG / SLO

30 anni e oltre... Probabilmente, presentando la prima edizione del festival nel 1992 in una città ancora divisa da un confine, non eravamo in tanti a scommettere che saremmo arrivati alle soglie dei trent'anni con un progetto all'epoca certamente visionario e precursore di idee e di azioni che ritroviamo oggi ormai affermate e consolidate nel sentire comune. Pensiamo alla forte vocazione internazionale ed europea, alla valenza transfrontaliera, alla sostenibilità ambientale, all'inclusività sociale e culturale: tutte azioni e attenzioni che convergono verso l'obiettivo di creare un nuovo pubblico di "europei". Un festival che fin dall'inizio ha voluto proporsi non solo come vetrina internazionale di teatro di figura, ma anche come laboratorio aperto e dinamico in cui sperimentare sul campo la multiculturalità e il multilinguismo con uno sguardo sempre attento all'Europa del prossimo futuro. E Gorizia e Nova Gorica, per la loro storia e per la loro collocazione geopolitica, assieme alle due eccellenze regionali Grado e Aquileia, erano le sedi ideali di questo progetto.

L'edizione di quest'anno vuole sottolineare il filo di un discorso che nasce appunto trent'anni fa. E lo fa consolidando e sviluppando il processo artistico nato anni fa con i progetti *Beckett&Puppet* e *Puppet&Music* e oggi con *Puppet&Design*, il progetto europeo che vede impegnate con il CTA tre realtà culturali europee importanti come il Lutkovno Gledališče Ljubljana, lo Studio Damúza di Praga e lo IED-Istituto Europeo di Design di Madrid.

Un'edizione che vorrebbe riflettere sulla sua storia e sulla sua "necessità" culturale. E insieme cominciare a porsi delle domande sul suo futuro e immaginare panorami inesplorati dopo che questa pandemia ha accelerato in modo impressionante un cambiamento di cui già si avvertivano i segnali del modo di pensare e organizzare l'offerta culturale e in particolare quella dello spettacolo dal vivo.

30 years and beyond... Presenting the first festival edition in 1992 in a city still divided by a border, probably not many of us would have betted that we would reach the thirty-year threshold with a project of a decisively visionary time and a precursor of ideas and actions that we find today, shared and consolidated by all. We think about the strong international and European vocation, the cross-border value, environmental sustainability, social and cultural inclusivity: all actions and intentions that converge towards the objective of creating a new audience of "Europeans". A festival which, since the very beginning has not only been an international showcase of puppetry, but also an open and dynamic workshop in which to experiment multiculturalism and multilingualism on the field, striving not to lose sight of Europe in the future. And Gorizia and Nova Gorizia were the ideal headquarters for this project because of their history and geopolitical location, together with two regional excellences Grado and Aquileia.

This year's edition has the aim of underlining a narrative which began three years ago. And it does this by consolidating and developing an artistic process which was born years ago with projects such as *Beckett & Puppet* and *Puppet&Music* and today with *Puppet&Design*, the European project which sees three important European cultural realities such as Lutkovno Gledališče Ljubljana, Damùza Studio in Praga and the IED-European Institute of Design of Madrid.

An edition which would like to reflect upon its history and on the cultural 'necessity'. And together begin to question the future and imagine unexplored landscapes after this pandemic which has incredibly accelerated a change of which we could already perceive the signs in the way of thinking and organising the cultural offer, and in particular live shows.

30 let in več... Ob prvi predstavitvi festivala leta 1992 v somestju, ki ga je še vedno ločevala meja, smo redki bili pripravljeni verjeti in staviti, da bomo dosegli prag tridesetih 'let delovanja s projektom, ki je takrat zagotovo bil daljnoviden in je že napovedoval to, kar je danes naša vsakdanja stvarnost v skupnem duhu sodelovanja. Govorimo namreč o močnem mednarodnem in evropskem poslanstvu, o čezmejnem pogledu, sonaravnem pristopu ter družbenem in kulturnem vključevanju: vsa dejanja in pobude stremijo k cilju ustvariti novo občinstvo »Evropejcev«. Festival smo od začetka videli ne le kot mednarodno izložbo lutkarstva, temveč tudi kot odprto in dinamično delavnico, v kateri bi lahko eksperimentirali z večkulturnostjo in večjezičnostjo z vedno pozornim pogledom v Evropo bližnje prihodnosti. Gorica in Nova Gorica sta se zaradi svoje zgodovine in geopolitične lege skupaj z dvema regionalnima centroma odličnosti, Gradežem in Oglejem, izkazali za idealni lokaciji za naš projekt.

Z letošnjim festivalom želimo dodatno poudariti to rdečo nit, ki se je začela odvijati pred natanko tridesetimi leti. Tudi z letošnjim programom dodatno utrjujemo in razvijamo proces umetniškega ustvarjanja, ki se je pred leti začel s projektoma *Beckett&Puppet* in *Puppet&Music* in se letos nadaljuje s projektom *Puppet&Design*. Gre za pravi pravcati evropski projekt, pri katerem s CTA sodelujejo tri pomembne evropske kulturne ustanove, in sicer Lutkovno gledališče Ljubljana, Studio Damùza iz Prage in IED-Evropski inštitut za oblikovanje iz Madrida. Ob letošnjem festivalu se bomo posvetili razmišljanju o zgodovini festivala in njegovi kulturni »nujnosti«. Obenem bi radi spodbudili premislek o prihodnosti festivala in raziskati nove razsežnosti, saj je pandemija dramatično pospešila spremembo v zasnovi in organizaciji kulturne ponudbe in zlasti predstav v živo, katere prva znamenja je bilo že čutiti v zraku.

calendario

Lunedì 23.08

ore 10.00/12.00
Biblioteca Civica "Falco Marin"
Tramonti in barattolo
laboratorio a cura di
Virginia Di Lazzaro
(5-10 anni)
Prenotazioni presso la Biblioteca
(Via Leonardo Da Vinci 20,
tel. 0431 82630
biblioteca@comunegrad.it)

Martedì 24.08

ore 10.00/12.00
Biblioteca Civica "Falco Marin"
Tramonti in barattolo

ore 21.00
Diga Nazario Sauro
Teatro Matita/Matija Solce -
Slovenia

**Attention,
Moose!
Attenzione, Alce!**

senza parole
prima nazionale



Mercoledì 25.08

ore 10.00/12.00
Biblioteca Civica "Falco Marin"
Tramonti in barattolo

ore 18.30
Campo Patriarca Elia
Peter Ketturkat - Austria

**Ein kleiner Clown
will hoch hinaus**
Un piccolo Clown
salta verso l'alto

senza parole
prima nazionale

ore 21.00
Giardini Marchesan
Paolo Papparo
La casa stregata



Giovedì 26.08

ore 10.00/12.00
Biblioteca Civica "Falco Marin"
Tramonti in barattolo

ore 18.30
Campo Patriarca Elia
CTA Gorizia

Scarpe
prima assoluta



ore 21.00
Diga Nazario Sauro
Gek Tessaro
I bestiolini

Venerdì 27.08

ore 10.00/12.00
Biblioteca Civica "Falco Marin"
Tramonti in barattolo

ore 18.30
Diga Nazario Sauro
Is Mascareddas

**Areste Paganós
e la farina del diavolo**

ore 21.00
Auditorium "Biagio Marin"
El retrete de Dorian Gray -
Spagna

Retrete Cabarete
senza parole

ore 22.00
Calle Tognon
Flash Art
Tramonti in barattolo
evento performativo a
conclusione del laboratorio
a cura di Virginia Di Lazzaro

Sabato 28.08

ore 17.30
Piazza Patriarcato
CTA Gorizia

**C'era una volta
Lele**

ore 18.30
Parco Gramsci
Peter Ketturkat - Austria

**The Crazy
Kitchen Crew**
**La banda della
cucina pazza**
senza parole



ore 20.00
Fondo Pasqualis
Is Mascareddas
**Areste Paganós
e i giganti**

in caso di pioggia gli spettacoli si terranno:
Grado presso l'Auditorium "Biagio Marin" (Via Marchesini 31 tel. 0431 85834)
Aquilaia luogo da definirsi compatibilmente con le esigenze tecniche e le
tempistiche relative ai montaggi dei singoli spettacoli.

Martedì 31.08

ore 17.30
30 anni in 30 vetrine
Museo Diffuso di via Rastello
a cura di Maria de Fornasari
e dell'Associazione *Via Rastello*
23 agosto - 4 settembre

ore 18.30
Trentasei nel quarantacinque
a cura di Gigio Brunello
31 agosto - 4 settembre
con visite guidate condotte dall'autore
Prenotazioni al 335 1753049

Mercoledì 01.09

ore 17.30
Kulturni Center L. Bratuž
Lutkovno Gledališče
Maribor - Slovenia
Pinocchio
in lingua italiana
prima nazionale

ore 18.30
Parco del Municipio
CSS - Udine
La bella addormentata nel bosco

ore 20.30
Kulturni Center L. Bratuž
Silvia Torri
Flirt



Giovedì 02.09

ore 17.00
Parco del Municipio
CTA Gorizia / Compagnia
Arearea

Le porte
progetto Dante

ore 18.30
Giardino Farber
Festival e creatività.
Trent'anni di storia dell'Alpe Adria Puppet Festival
partecipano Mario Bianchi,
Gigio Brunello, Antonella
Caruzzi, Alfonso Cipolla,
Fernando Marchiori,
Giulio Molnar, Roberto Piaggio

ore 20.30
Kulturni Center L. Bratuž
Olivia Molnar - Belgio
Piccoli suicidi



Venerdì 03.09

ore 10.00
Puppet & Design
Incontro di lavoro: CTA Gorizia,
Lutkovno Gledališče Ljubljana,
Studio Damúza e IED Madrid-
Istituto Europeo di Design.



ore 18.30
Piazza della Transalpina
Di Filippo Marionette
Variations
senza parole

ore 20.30
Kulturni Dom
David Espinosa - Spagna
A Universal story
senza parole



Sabato 04.09

ore 15.30
Sala San Rocco
**Puppet & Design:
Immaginari e pratiche a confronto**
Partecipano Jiri N. Jelinek,
Cristina Grazioli,
Fernando Marchiori,
Alessandro Martinello,
Michele Sambin,
Daviana Tabares.



Circus
presentazione della seconda
residenza creativa

ore 18.30 e ore 20.30
Kulturni Dom
produzione FLOP/Philippe
Lefebvre - Francia

Dal vivo!
senza parole



in caso di pioggia gli spettacoli si terranno
presso il Kulturni Center Bratuž e presso la sala San Rocco

Il programma potrà subire variazioni.

Martedì 24.08

ore 21.00
Diga Nazario Sauro

Teatro Matita/Matija Solce - Slovenia

Attention, Moose!

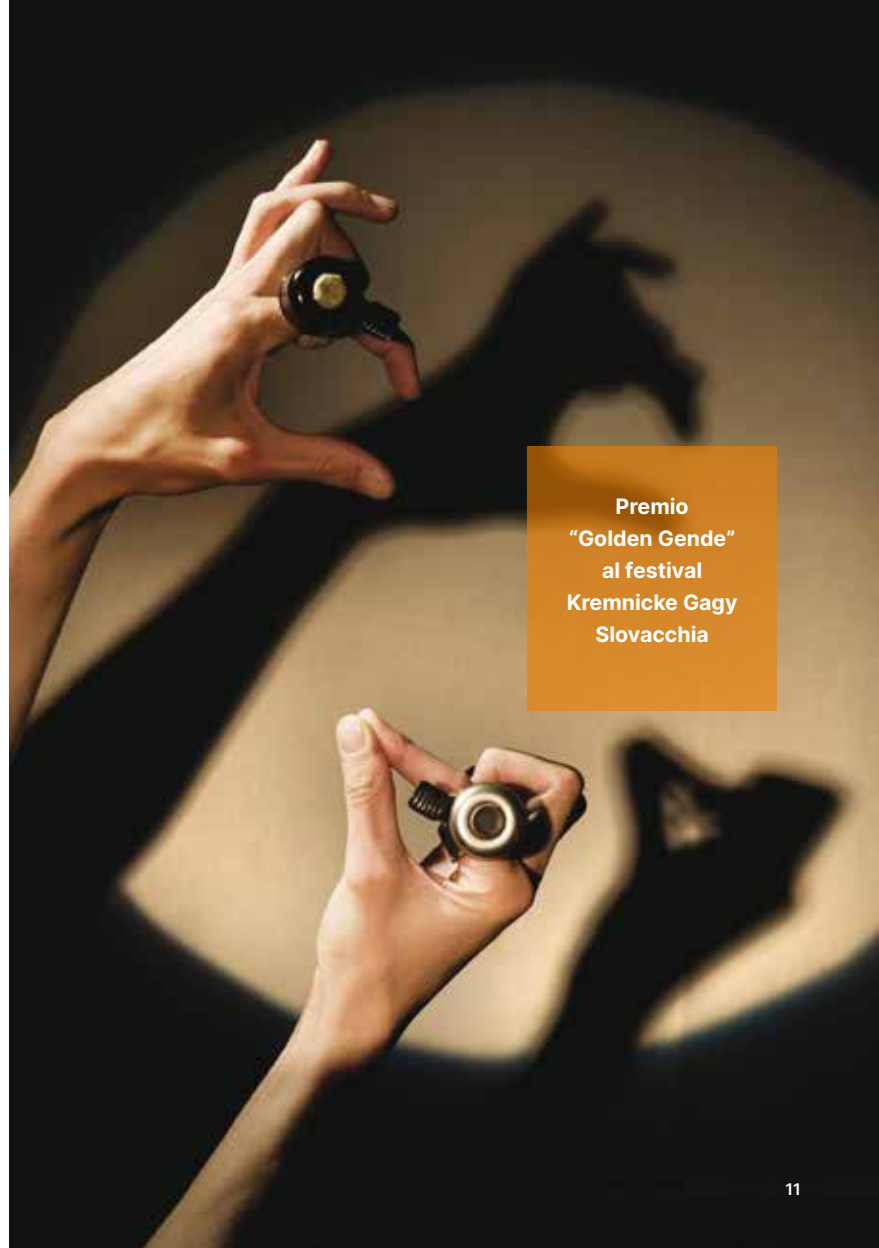
Attenzione, Alce!

Teatro d'oggetti
con musica dal vivo.

Sempre in giro per l'Europa, fra una regia e uno spettacolo, torna al Puppet Matija Solce, artista da sempre vicino al Festival che sin da bambino accompagnava i suoi genitori, gli eccezionali Papilu Gledališče.

Matija oggi è certamente uno dei più brillanti artisti della nuova generazione del teatro di figura che hanno fatto dell'Europa la loro casa. Il suo spettacolo propone una carrellata frenetica, ironica e surreale di piccoli episodi presentati agli spettatori da un alce, mentre i protagonisti sono dei pupazzi realizzati con oggetti di uso quotidiano, accompagnati da una batteria fatta in casa, una fisarmonica e dal canto di due attori musicisti.

senza parole
prima nazionale



Premio
"Golden Gende"
al festival
Kremnicke Gagy
Slovacchia

Mercoledì 25.08

ore 18.30
Campo Patriarca Elia

Peter Ketturkat - Austria

Ein kleiner Clown will hoch hinaus

**Un piccolo clown se ne esce
verso l'alto**

Uccelli colorati, animali selvaggi, acrobati e clown.

di e con Karin Bayerle e Peter Ketturkat
occhio esterno di Nika Sommeregger

Peter Ketturkat è stato tanti anni fa uno dei primi artisti a cimentarsi con il teatro d'oggetti, utilizzando e assemblando oggetti di uso quotidiano e materiali poveri. Al Festival presenta con Karin Bayerle il suo nuovo spettacolo dedicato al mondo del circo. Con trucchi di ogni genere, acrobazie, clown e animali selvaggi, il circo affascina da sempre il pubblico di tutte le età. E gli artisti del circo sono come uccelli, sempre in movimento, in giro verso i luoghi più disparati. Ebbene, in questo spettacolo la magia del circo è ricreata in un'arena dalle dimensioni ridotte da attori in lamiera, sughero, filo metallico, legno, stoffa, perle e vetro.

senza parole
prima nazionale



Mercoledì 25.08

ore 21.00
Giardini Marchesan

Paolo Papparotto

La casa stregata

di e con Paolo Papparotto



Un gradito ritorno dello spettacolo di burattini, godibilissimo e divertentissimo ancora oggi, che ha inaugurato la prima edizione del festival!

Paolo Papparotto, con grande maestria e tanta comicità, presenta la sua versione della favola tradizionale veneta

conosciuta come *Butta, butta*, o *Giovannin senza paura*, giocata fra Pantalone, Arlecchino, Brighella, altri personaggi e... il Diavolo! Pantalone ha comprato una casetta per pochi soldi perchè abitata dai fantasmi, ma se qualcuno riuscirà a passare un'intera notte lì dentro, l'incantesimo si romperà. Pantalone non ha certo paura, ma preferisce mandare qualcun altro al posto suo, perché... non si sa mai!

Giovedì 26.08

ore 18.30
Campo Patriarca Elia

CTA - Centro Teatro Animazione e Figure

Scarpe

drammaturgia di **Antonella Caruzzi** e **Serena Di Blasio**
 occhio esterno di **Roberto Piaggio**
 elementi di scena di **Stefano Podrecca** e **Luigina Tusini**
 con **Serena Di Blasio**



Un paio di scarpe può dirci molto della persona che le porta: dalla foggia, dall'uso che ne fa e dall'attenzione che riserva loro, ci racconta da dove arriva e dove sta andando. Le scarpe sono state spesso un accessorio determinante per tutti gli uomini, ma in particolar modo per i viandanti, per chi emigra e per chi è costretto a lunghi viaggi a piedi. In questo spettacolo si raccontano alcune storie yiddish, ironiche e divertenti, tratte di racconti di Isaac Bashevis Singer e di Ben Zimet. Protagoniste, sono proprio le scarpe assieme al mitico villaggio polacco di Khelm, famoso per la stupidità "geniale" dei suoi abitanti.

prima assoluta

Giovedì 26.08

ore 21.00
Diga Nazario Sauro

Gek Tessaro I bestiolini

La danza sgangherata dei molesti
 ma tenerissimi abitanti dei prati.

di e con **Gek Tessaro**

Artista, illustratore, scrittore e narratore, Gek Tessaro porta in giro da tanti anni i suoi spettacoli fatti di pennelli, colori, disegni dal vivo, lavagna luminosa, musica e filastrocche. È certamente un beniamino, un compagno di giochi e di storie bellissime per tantissimi bambini e per i loro genitori. Al Puppet Festival, quest'anno porta uno spettacolo che racconta storie di insetti e di altri piccoli abitanti del prato che, nascosti nell'erba, racchiudono un mondo di laboriosità. Una narrazione allegra e giocosa, talvolta tenera, semplice e adatta anche a un pubblico di piccolissimi, ma ricca al contempo di spunti di riflessione su temi impegnativi.



Venerdì 27.08

ore 18.30
Diga Nazario Sauro

Is mascareddas

Areste Paganós e la farina del diavolo

testo Walter Broggini,
Donatella Pau e Antonio Murru
regia Walter Broggini
burattini Donatella Pau
costumi Elisabetta Pau
scenografie Antonio Murru e Donatella Pau
con Antonio Murru e Donatella Pau



Is Mascareddas è stata la prima compagnia a promuovere il teatro di figura in Sardegna, realizzando spettacoli raffinati che l'hanno fatta conoscere in tutta Europa. Al festival presenta *Areste Paganós e la farina del diavolo*, una storia d'amore, con tutti i meccanismi classici della love-story. Ed è insieme un'avventura piena di gags, invenzioni sceniche e trovate comiche, nella quale Areste dovrà superare mille difficoltà che si oppongono all'unione tra due innamorati... Il nostro eroe avrà solo tre giorni di tempo per portare la pace e condurre a buon fine l'amore tra i due giovani. Tre giorni molto movimentati! Lo spettacolo debuttò nel 1993 portando sulle scene un nuovo protagonista del teatro di animazione italiano: *Areste Paganós*, creato dalla fantasia di Donatella Pau e Tonino Murru. Cavallo di battaglia del repertorio di Is Mascareddas, assieme al secondo episodio della saga, *Areste Paganós e i giganti*, che vedremo ad Aquileia, ha all'attivo più di novecento repliche in Italia e all'estero, ed è stato rappresentato in alcuni tra i più prestigiosi festival e teatri di animazione.

Venerdì 27.08

ore 21.00
Auditorium "Biagio Marin"

El retrete de Dorian Gray
Spagna

Retrete cabarete

senza parole



Dieci anni di sperimentazioni concentrati in cinquanta minuti di spettacolo in continuo movimento. Un turbinio di azioni, danze, oggetti e musiche proposto da una compagnia che dal 2006 cerca di esplorare il teatro di figura grazie a commistioni con altri mondi fra illusionismo, cabaret, fotografia, cinema, oggetti antichi e cultura pop. Gli spettacoli, senza parole, hanno incantato il pubblico di grandi e piccini di tre continenti. In quest'occasione, Marcos Petete ed Ezra Moreno utilizzano in modo virtuoso e raffinato le mani, protagoniste che catturano l'attenzione con grande effetto visivo, insieme a oggetti di diverse fatture e dimensioni.

Venerdì 27.08

ore 22.00
Calle Tognon

Flash Art

Tramonti in barattolo

Evento performativo
a conclusione del laboratorio
curato da Virginia Di Lazzaro.

Particolarità dell'evento è che l'installazione urbana, realizzata dai partecipanti insieme alla curatrice, viene allestita e smontata nello spazio di un giorno. Un'opera artistica "effimera" che potrà essere ammirata e giocata solo da chi quel giorno sarà presente.

Da qui il titolo *Flash Art*, mutuato dalla storica rivista d'arte contemporanea.

Sabato 28.08

ore 17.30
Piazza Patriarcato

CTA - Centro Teatro Animazione e Figure

C'era una volta Lele

testo, regia ed elaborazione immagini di **Luisa Vermiglio**
scene e oggetti di **Virginia Di Lazzaro** e **Claudio Mezzelani**
con **Elena De Tullio**

Lo spettacolo nasce in occasione del centenario della nascita di Emanuele Luzzati. Inizia come una favola e segue alcune tappe della vita del piccolo Emanuele, in arte Lele, che da grande voleva fare il pittore.

Le figure, gli oggetti e gli elementi scenici sono elaborati a partire dai disegni e dai bozzetti originali di Emanuele Luzzati e accompagnano anche i più piccoli a conoscere l'opera dell'artista e scenografo. Ma il breve racconto è soprattutto un pretesto per giocare con l'arte, scoprire il teatro, e divertirsi a osservare il mondo con "occhi giganti".

Sabato 28.08

ore 18.30
Parco Gramsci



Peter Ketturkat - Austria

Crazy Kitchen Crew

La banda della cucina pazza

di e con Peter Ketturkat



Benvenuti in un mondo pazzo e ricco di sorprese! In cui cavatappi, strane scope meccaniche, uno schiacciapatate e cucchiari da minestra prendono vita da soli. Oggetti di tutti i giorni si trasformano in creature fantastiche che decidono, con risultati esilaranti e surreali, di sfidare chi è più grande e più forte di loro! Uno spettacolo senza parole, accompagnato da effetti sonori dal vivo: fischiotti, armonica a bocca, kazoo.

senza parole

Sabato 28.08

ore 20.00
Fondo Pasqualis

Is mascareddas

Areste Paganòs e i giganti

sceneggiatura e regia Is Mascareddas
testo Betti Pau, Donatella Pau e Antonio Murru
burattini Donatella Pau
scenografia Antonio Murru e Donatella Pau
con Antonio Murru e Donatella Pau

Due ragazzi arroganti e prepotenti, fanno cattiverie di tutti i tipi nel loro paese, prendendosi con uomini e cose. Stanchi dei soprusi, gli abitanti decidono di rivolgersi ad Areste Paganòs, un eroe che, armato di intelligenza e di ironia, riuscirà a modificare definitivamente l'atteggiamento negativo dei due bullettini riportando la pace in paese.

Ispirato alla tradizione popolare italiana e fortemente radicato nell'humus socio-culturale della Sardegna, questo allestimento affronta tematiche attuali in una cornice di gustoso umorismo e di forte presa visiva. Spiccano i pregevoli burattini e i preziosi oggetti di scena firmati da Donatella Pau.



Mercoledì 01.09

ore 17.30
Kulturni Center L. Bratuž

Lutkovno Gledališče Maribor - Slovenia

Pinocchio

regia e visual designer **Matteo Spiazzi**
 con **Miha Bezeljak Speech**
 consulente **Metka Damjan**
 costumi di **Mojca Bernjak**
 puppet and set designer **Primož Mihevc**
 puppets realizzati da **Darka Erdelji Lighting**
 tecnico **Miljenko Knezoc**

La cassetta degli attrezzi del burattinaio, i vecchi burattini e quelli appena disegnati diventano palcoscenico e personaggi di questo Pinocchio che rivela significati nuovi. In Pinocchio la materia è il legno, essenza preziosa che accompagna l'umanità da lunghi secoli e si fa protagonista di una metamorfosi che crea la magia dei burattini e delle loro storie. Alcuni burattini dello spettacolo sono opera di Anton Jezovšek, importante ideatore di marionette di Maribor, e fanno parte della collezione del Lutkovno Gledališče Maribor. Pinocchio è stato premiato come migliore spettacolo e Matteo Spiazzi ha ricevuto il riconoscimento di regista e artista visuale 2020 al 53° festival internazionale Pif di Zagabria.

Mercoledì 01.09

ore 18.30
Parco del Municipio

CSS di Udine

La bella addormentata nel bosco

regia, adattamento e scene **Fabrizio Pallara**
 con **Nicoletta Oscuro**



Dentro alle maglie della nota fiaba si dipana una storia parallela, un'altra versione: è lo sguardo della settima fata che con il suo maleficio racconta un punto di vista diverso.

La settima fata, narratrice e testimone della vicenda, come una sarta laboriosa allaccia i fili dei ricordi e cuce una mappa di

sentimenti belli e brutti, paurosi e necessari, capaci, insieme, di rivelare tutta la complessità che ognuno deve affrontare per vivere. Una ferita si aprirà, una crosta la ricoprirà, una cicatrice sarà la sua memoria sulla pelle.

Senza cattivi, senza inciampi e sbagli, non ci sarebbe questa storia e non ci sarebbe la vita con le sue meraviglie.

Mercoledì 01.09

ore 20.30
Kulturni Center L. Bratuž

Silvia Torri Flirt

di e con **Silvia Torri**
aiuto tecnico e logistico **Rita Giacobazzi**
musiche **Niccolò Pozzi**
produzione crowdfunding
Produzioni dal Basso
co-produzione Piccolo Teatro
Patafisico

Spettacolo
vincitore
del Progetto
Cantiere 2018

Una donna. Una stanza. Un preservativo femminile e un mondo di oggetti che si interroga sulla vita e sui rapporti, sperando di incontrare l'anima gemella su Tinder. In un mondo che dà poche certezze, è possibile proteggersi? Con grande abilità, Silvia Torri mantiene il discorso su un doppio livello per tutti gli argomenti, anche quello della morte: una rottura del preservativo sancirebbe il fine vita dell'oggetto stesso ma anche la spensieratezza tra due amanti. Nonostante la serietà dei temi, che vanno a toccare la sfera più intima della vita sessuale ed emotiva, Silvia Torri riesce ad alleggerire il discorso con un umorismo raffinato e mai superficiale.

consigliato a un
pubblico adulto

Giovedì 02.09

ore 17.00
Parco del Municipio

Le Porte

Una coproduzione dedicata all'anniversario della nascita di Dante Alighieri che vede impegnati i tre teatri di produzione della regione FVG (CTA di Gorizia, Arearea di Udine e Ortoteatro di Pordenone). Al festival saranno presentati due momenti dedicati al progetto.

teatro con oggetti di e con **Serena Di Blasio**
coreografia di **Marta Bevilacqua**
danzano **Fabio Caputo**, **Cecilia Francesca Croce**,
Lorenzo Nocentini
elementi di scena **Ilaria Bomben**
musiche **Martina Bertoni**

spettacolo itinerante
adatto a tutte le età

Giovedì 02.09

ore 20.30
Kulturni Center L. Bratuž

Olivia Molnar - Belgio

Piccoli suicidi

Tre brevi esorcismi di uso quotidiano

di **Giulio Molnár**interpretato da **Olivia Molnár**

Olivia Molnár riesuma dall'abisso degli archivi un'opera cult di quarant'anni fa, una chicca ancora attualissima, innovativa e sorprendente. La Trilogia dei Piccoli Suicidi utilizza un linguaggio bizzarro dove l'oggetto non è camuffato per rappresentare ruoli o personaggi delle vicende umane, ma è semplicemente se stesso, con sorprendente dignità. L'attore non utilizza gli oggetti per esprimersi, ma li aiuta a narrarsi.

Fra le situazioni proposte, troviamo la tragedia frizzante di una compressa di Alka Selzer; la scottante metamorfosi di Pita, una chicca di caffè che seduce il nordico Jörg; e gli sberleffi allo specchio di un'immagine poetica del Tempo.

senza parole

consigliato a un pubblico adulto



Venerdì 03.09

ore 18.30
Piazza della TransalpinaCompagnia Marionette Di Filippo
Variationsscritto, diretto ed interpretato da **Remo Di Filippo**
e **Rhoda Lopez**costruzione Marionette **Remo Di Filippo**disegno dei costumi **Martina Di Paolo**sartoria **Carla Cinciripini**canto dal vivo **Rhoda Lopez**musiche di Dardust, Marco Primavera,
The Album Leaf, Wintergatan

Variations è uno spettacolo dinamico, divertente e poetico, che affascina i bambini quanto gli adulti. Protagonista è Proto, una marionetta con gli occhi come due spilli e un filo nero come sorriso. Proto nasce in scena, letteralmente dalle mani dei ManipolAttori, e da subito mostra il suo carattere curioso grazie al quale affronta con ironia e poesia diversi temi fra cui la tecnologia, il viaggio, la fragilità e la consapevolezza.

Sulla scena solo un tappeto, una cassa di legno e un fondo nero.

La semplicità scenografica e la neutralità del personaggio trasportano lo spettatore in piccoli mondi paralleli che appaiono e scompaiono durante lo spettacolo.

senza parole

Venerdì 03.09

ore 20.30
Kulturni Dom

David Espinosa - Spagna

A Universal story
(Una storia universale)ideazione e regia **David Espinosa**collaborazione **Jordi Casanovas** e **Africa Navarro**performer **Jordi Casanovas** e **David Espinosa**produzione **El Local Espacio de Creación** e **Festival TNT**

La storia del mondo raccontata attraverso alcune delle tappe fondamentali del percorso dell'umanità, con un solo tavolo, qualche ciarpame, luci e musica. David Espinosa, uno degli artisti più noti e particolari del panorama contemporaneo dell'arte performativa, ci presenta una pièce che vuole fare satira sul cosiddetto teatro ufficiale, di grandi dimensioni, spesso arrogante e conformista, dimostrando che anche un argomento importante come la Storia può essere raccontato con poco. Il risultato è una narrazione non convenzionale, un ritratto della società in cui viviamo che contiene metafore interpretabili in maniera personale da ogni spettatore.

senza parole
consigliato a un
pubblico adulto

Sabato 04.09

ore 16.00
Sala San Rocco

Puppet & Design: immaginari e pratiche a confronto

Partecipano **Cristina Grazioli, Jiri N. Jelinek, Peter Kus, Fernando Marchiori, Alessandro Martinello, Michele Sambin, Daviana Tabares.**

Circus

Presentazione della seconda residenza creativa finalizzata alla produzione dello spettacolo *Circus*. Lo spettacolo, al debutto nel 2022, si propone di sviluppare il potenziale teatrale dell'iconica collezione Alessi disegnata da Marcel Wanders, la celebre, ironica e coloratissima serie *Circus*. Gli oggetti per la tavola e la casa inventati dal designer olandese sono la sintesi perfetta del rapporto fra l'immaginario del puppet e il mondo del design. Un affascinante invito, e insieme una sfida, per un teatro di figura aperto al confronto con altri linguaggi artistici.

senza parole

Sabato 04.09

ore 18.30 e 20.30
Kulturni Dom

Philippe Lefebvre - Francia Dal vivo!

di e con **Philippe Lefebvre**
produzione FLOP/Philippe Lefebvre

Il viaggio onirico creato da Philippe Lefebvre, incantevole sia per i bambini che per gli adulti, permette di assistere alle molteplici trasformazioni delle ombre e delle luci partendo dalla semplice silhouette di un calice di vino o da un insieme ordinato di oggetti della vita di tutti i giorni. Lefebvre, artista e artigiano, aziona e manipola meccanismi che abitano la scena, permettendo allo sguardo dello spettatore di seguire diversi percorsi: l'artista sul proscenio; i marchingegni in funzione che illuminano e riecheggiano nel silenzio e nell'oscurità della sala; le figure che si compongono, si assestano e si riconpongono attraverso percorsi lineari, trasversali, circolari.

senza parole



3645

Trentasei nel quarantacinque

di Gigio Brunello

"È la prima volta che mi trovo a scrivere una scheda di presentazione per il Puppet Festival che non riguardi uno spettacolo ma una mostra - sostiene Gigio Brunello - la cosa mi spiazza perché negli anni, qui, sono state ospitate moltissime prime nazionali dei miei spettacoli. Questi quadri, dove le storie nascono non più dai burattini ma dai burattinai in posa, vogliono essere il mio omaggio al trentennale di questo prezioso festival".

Una galleria di 36 ritratti a olio realizzati in 45 giorni, nel periodo di lockdown; un prezioso e straordinario omaggio al trentennale dell'Alpe Adria Puppet Festival, con visite guidate condotte dall'autore stesso.



30 anni in vetrine

a cura di Maria de Fornasari
e l'Associazione "Via Rastello"

Un Museo Diffuso, un'esposizione ragionata di oggetti e materiali di scena, annotazioni, riflessioni e pensieri sparsi in 30 edizioni del Festival nelle vetrine dei negozi della storica via Rastello.



Un progetto su misura

Nel teatro di figura tutto torna utile! Il teatro di figura ha fatto da sempre del riuso creativo dei materiali una sua peculiarità, una componente sostanziale del processo artistico. Il CTA per i suoi 30 anni propone una borsa-gadget come uno dei tanti esempi

*Datemi un tessuto e vi farò una borsa!
Ma non un tessuto qualunque, uno di quelli che teniamo nei nostri armadi che non usiamo più.
Un tessuto con la sua storia personalissima contenuta nelle sue fibre e nei suoi valori culturali e sociali.
La borsa diventa oggetto narrativo, un'idea per il Festival, e il teatro di figura diventa per tutti noi una palestra dove sviluppare e rafforzare la nostra immaginazione.
Ognuno di noi potrà farsi portavoce del festival e condurlo in giro per la città.*

Maria de Fornasari

e ancora...

02.09

ore 18.30

**Giardino Farber
Festival e creatività.**

Trent'anni di storia
dell'Alpe Adria Puppet Festival
partecipano **Mario Bianchi, Gigio Brunello,
Antonella Caruzzi, Alfonso Cipolla, Fernando Marchiori,
Giulio Molnar, Roberto Piaggio**

03.09

ore 10.00

Incontro di lavoro

fra i partner del progetto europeo Puppet & Design:
Lutkovno Gledališče Ljubljana, Studio Damúza
e IED Madrid - Istituto Europeo di Design.

dal 23.08

Animati in video

Durante il festival saranno online sul sito www.ctagorizia.it
i tre contributi video vincitori del *contest* a tema "i quattro elementi
e le sfere dell'umano" indetto dal festival "Arrivano dal mare!"
di Ravenna e promosso assieme ai festival:
Anima International Festival (Cagliari), Segni New Generations Festival
(Mantova), La Macchina dei Sogni (Palermo), Incanti (Torino),
Alpe Adria Puppet Festival (Gorizia).

Oriphoea di Lorenzo Gianmarco Galli

Pedro's Dream di Barbara Veloce (Trasformazione Animata)

Zona dantesca di Burattinificio Mangiafoco.

Prenotazioni e informazioni

Gli ingressi a tutti gli eventi in programma saranno regolamentati secondo le
vigenti norme sanitarie a seguito della pandemia covid-19. Visto il numero limitato
di posti nei luoghi degli spettacoli a causa delle limitazioni sanitarie, si consiglia di
prenotare.

Grado - Aquileia

da martedì 17

a venerdì 20 agosto

prenotazioni telefoniche e informazioni
tel. 3351753049, dalle 10.00 alle 12.00

da lunedì 23 a venerdì 27 agosto

sarà possibile prenotare anche al Box
Office in piazza Biagio Marin
(accanto al Municipio)
dalle 9.00 alle 12.00

A partire da mezz'ora prima
dell'inizio dello spettacolo sarà
possibile prenotare sul posto

**Ingresso gratuito
a tutti gli spettacoli**

Gorizia - Nova Gorica

da lunedì 30 agosto

a sabato 4 settembre

prenotazioni telefoniche e informazioni
tel. 3351753049, dalle 10.00 alle 13.00
sarà possibile prenotare anche
al Box Office

1 e 2 settembre

presso il Kulturni Center Bratuž,
dalle 17.00 alle 21.00

3 e 4 settembre

presso il Kulturni Dom,
dalle 17.00 alle 21.00
A partire da mezz'ora prima dell'inizio
dello spettacolo sarà possibile
prenotare sul posto

Biglietti per gli spettacoli a Gorizia - Nova Gorica:
La bella addormentata nel bosco, Le porte, Variations
ingresso gratuito

Pinocchio, Dal vivo! biglietto unico 6,00 €

Flirt, Piccoli suicidi, A universal Story ingresso intero 8,00 €, ridotto 6,00 €

Biglietti disponibili anche sul circuito e nei punti vendita Vivaticket:

www.vivaticket.it

Presso i Box office di Grado e Gorizia sono in vendita le borse-gadget
di "Un progetto su misura"

cta CENTRO TEATRO
ANIMAZIONE
E FIGURE

Gorizia via Coronini 17
t. +39 0481 537280 c. +39 335 1753049



organizzazione@ctagorizia.it
www.ctagorizia.it

Alpe adria puppet festival

CTA - Centro Teatro
Animazione e Figure

www.ctagorizia.it

